

**Germany-Hamburg: Computer-related equipment**  
**OJ S 105/2023 02/06/2023**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Hamburg Verkehrsanlagen GmbH

Postal address: Am Neumarkt 44

Town: Hamburg

NUTS code: DE60 Hamburg

Postal code: 22041

Country: Germany

E-mail: [ausschreibungen@hhva.de](mailto:ausschreibungen@hhva.de)

**Internet address(es):**

Main address: [www.hhva.de](http://www.hhva.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Landeseigene juristische Person des privaten Rechts (GmbH)

**I.5. Main activity**

Other activity: Bau und Betrieb der öffentlichen Beleuchtung und Lichtsignalanlagen der Freien und Hansestadt Hamburg

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Rahmenvertrag zur Lieferung von Hardwarekomponenten: Firewall mit Zubehör und Lizenzen, SFP + Transceiver

Reference number: OV230313RX01

**II.1.2. Main CPV code**

30230000 Computer-related equipment

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Gegenstand der Ausschreibung ist ein Rahmenvertrag zur Lieferung von Hardwarekomponenten: Firewall mit Zubehör und Lizenzen, SFP + Transceiver, für die Hamburg Verkehrsanlagen GmbH. Es ist beabsichtigt, einen Rahmenvertrag voraussichtlich für die Zeit vom 01.06.2023 bis zum 31.05.2025 zu schließen. Der Vertrag kann durch den Auftraggeber optional 2-mal um jeweils 1 Jahr verlängert werden.

**II.1.6.**

## **Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 283 541,00 EUR

## **II.2. Description**

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE600 Hamburg

Main site or place of performance: Hamburg, DE

### **II.2.4. Description of the procurement**

Der Leistungsumfang beinhaltet die Lieferung von Netzwerkkomponenten und Zubehör. Firewall-Appliances mit Zubehör, Lizenzen, Portmodule, SFP+ Transceiver Für eine Einsatzgenehmigung für die zu liefernde Hardware ist die Anlage einer CE-Konformitätserklärung in deutscher Sprache auf Basis mindestens folgender Richtlinien durch den AN zu liefern. Dies ist grundlegende Voraussetzung und wird als Mindestanforderung gewertet. • Richtlinie 2014/30/EU (elektromagnetische Verträglichkeit) und • Richtlinie 2014/35 /EU (Niederspannungsrichtlinie) und • Richtlinie 2014/53/EU (Funkanlagen-Richtlinie) und • Richtlinie 2011/65/EU (RoHS) Sämtliche Dokumentation ist in deutscher oder englischer Sprache abzufassen. Sie muss die gelieferten Systemkomponenten in vollem Umfang eindeutig beschreiben. Die Dokumentation ist im PDF-Format digital zu übergeben. Als Datenträger für die digitalen Unterlagen sind USB-Speichermedien zu verwenden. Der Auftragnehmer verpflichtet sich Lieferungen und Leistungen im Rahmen dieser Ausschreibung gemäß „BEST-PRACTICE-EMPFEHLUNGEN für Anforderungen an Lieferanten zur Gewährleistung der Informationssicherheit in Kritischen Infrastrukturen“, UP KRITIS, Version 3.0 vom November 2021, zu erbringen. Der Auftragnehmer wird insbesondere verpflichtet, Sicherheitslücken zu melden (möglichst entsprechend DIN EN ISO/IEC 291471) und im Falle eines Sicherheitsvorfalls zusammen mit HHVA an der Behebung (möglichst entsprechend DIN EN ISO/IEC 301112) und Ursachenklärung zu arbeiten. Darüber hinaus muss der AN die Erfüllung der Anforderungen dieser Leistungsbeschreibung an Produkte und Systeme für die gesamte Lieferkette (einschließlich Sublieferanten und etwaiger Nachunternehmer) sicherstellen.

### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 60 %

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1.**

## **Type of procedure**

Open procedure

### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 062-182917](#)

### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

## **Section V: Award of contract**

---

### **Title:**

Rahmenvertrag zur Lieferung von Hardwarekomponenten: Firewall mit Zubehör und Lizenzen, SFP + Transceiver

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

23/05/2023

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Systema Gesellschaft für angewandte Datentechnik mbH

Postal address: Baberowweg 7

Town: Potsdam

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Postal code: 14482

Country: Germany

E-mail: [j.rohr@systema-online.de](mailto:j.rohr@systema-online.de)

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 283 541,00 EUR

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## Section VI: Complementary information

---

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer der Finanzbehörden, Interner Service und Steuerung Abt. 14

Postal address: Gänsemarkt 36

Town: Hamburg

Postal code: 20354

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)

Telephone: +49 40428231690

Fax: +49 40427923080

Internet address: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>

#### VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein (vgl. § 160 Abs. 1 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

#### VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer der Finanzbehörden, Interner Service und Steuerung Abt. 14

Postal address: Gänsemarkt 36

Town: Hamburg

Postal code: 20354

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@fb.hamburg.de](mailto:vergabekammer@fb.hamburg.de)

Telephone: +49 40428231690

Fax: +49 40427923080

Internet address: <https://www.hamburg.de/behoerdenfinder/info/11725152/>

### VI.5. Date of dispatch of this notice

30/05/2023